

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY DECLARATION DE CONFORMITE / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DEKLARACJA ZGODNOŚCI

gemäß Richtlinie 2004/22/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 31. März 2004 über Messgeräte  
according to the directive 2004/22/EC of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on measuring instruments  
selon la directive 2004/22/CE du Parlement Européen et du Conseil du 31 mars 2004 sur les instruments de mesure  
según la directiva 2004/22/CE:31.03.2004 de la Unión Europea  
zgodnie z dyrektywą 2004/22/EG:31.03.2004 Unii Europejskiej



Wir, die Firma



We, the company



Nous, société



Nosotros, la compañía



My, spółka

**ZENNER International GmbH & Co. KG, Römerstadt 6, D-66121 Saarbrücken**

erklären hiermit in alleiniger  
Verantwortung, dass  
die Produkte  
**Minomess A\* (Q<sub>3</sub> = 1,6 / 2,5 / 4),**  
**Minomess B\* (Q<sub>3</sub> = 1,6 / 2,5)**

declare on our own  
responsibility, that  
the products  
**Minomess A\* (Q<sub>3</sub> = 1,6 / 2,5 / 4),**  
**Minomess B\* (Q<sub>3</sub> = 1,6 / 2,5)**

déclarons par la présente  
sous notre responsabilité que  
les produits  
**Minomess A\* (Q<sub>3</sub> = 1,6 / 2,5 / 4),**  
**Minomess B\* (Q<sub>3</sub> = 1,6 / 2,5)**

declaramos bajo nuestra sola  
responsabilidad, que  
los productos  
**Minomess A\* (Q<sub>3</sub> = 1,6 / 2,5 / 4),**  
**Minomess B\* (Q<sub>3</sub> = 1,6 / 2,5)**

deklarujemy na naszą pełną  
odpowiedzialność, że  
produkty  
**Minomess A\* (Q<sub>3</sub> = 1,6 / 2,5 / 4),**  
**Minomess B\* (Q<sub>3</sub> = 1,6 / 2,5)**

mit der Prüfbescheinigungs-Nr.  
DE-07-MI001-PTB010

with the examination certificate no.  
DE-07-MI001-PTB010

avec le numéro d'examen  
DE-07-MI001-PTB010

con el certificado de examen no.  
DE-07-MI001-PTB010

z numerem certyfikatu  
DE-07-MI001-PTB010

den Anforderungen der  
Richtlinie 2004/22/EG  
vom 31. März 2004 entspricht,  
die dort für diese Messgeräteart  
beschrieben sind.

meets the standards of the  
directive 2004/22/EC  
from March 31, 2004, which  
applies for this kind of measurement  
devices.

respecte les standards  
de la directive 2004/22/CE  
du 31. Mars 2004  
relative à ce type d'appareils  
de mesure.

cumplen con los requisitos de la  
directiva 2004/22/CE del 31 de marzo  
de 2004, aplicable a esta clase de  
instrumentos de medida.

jest zgodny z postanowieniami  
Dyrektywy Unii Europejskiej nr  
2004/22/EG z 31 marca 2004,  
w której opisano tego rodzaju  
urządzenia pomiarowe.

Angewendete Normen:

Applied standards:

Standards appliqués:

Normas aplicadas:

Zastosowane normy:

2004/22/EG:31.03.2004  
OIML-R49 1-3 :2006 (E)  
DIN EN 14154 1-3:05.2005 (D) +  
A1:07.2007 (D)  
2009/137/EG:10.11.2009

2004/22/EC:31.03.2004  
OIML-R49 1-3 :2006 (E)  
DIN EN 14154 1-3:05.2005 (D) +  
A1:07.2007 (D)  
2009/137/EC:10.11.2009

2004/22/CE:31.03.2004  
OIML-R49 1-3 :2006 (E)  
DIN EN 14154 1-3:05.2005 (D) +  
A1:07.2007 (D)  
2009/137/CE:10.11.2009

2004/22/CE:31.03.2004  
OIML-R49 1-3 :2006 (E)  
DIN EN 14154 1-3:05.2005 (D) +  
A1:07.2007 (D)  
2009/137/CE:10.11.2009

2004/22/EG:31.03.2004  
OIML-R49 1-3 :2006 (E)  
DIN EN 14154 1-3:05.2005 (D) +  
A1:07.2007 (D)  
2009/137/EG:10.11.2009

\*Minomess A = ETK-M, ETW-M / ETKD-N, ETWD-N / ETKD-M, ETWD-M / M22 / ETK-N-MZ, ETW-N-MZ / ETKDI, ETWDI with fixed impuls switch

\*Minomess B = APZ micro (kalt, cold, froid, fría, zimny /warm, hot, chaud, caliente, ciepły)

Saarbrücken, 04.11.2013

Alexander Lehmann, Geschäftsführer